



### 活躍する無人ヘリ オペレーター



写真は湯東村病害虫防除協議会が自慢する無人ヘリコプター4機とオペレーター11人です。このメンバーで、今年は300haの水稲防除を担いました。

協議会では、将来、無人ヘリコプターを増やす計画で、それに伴って、オペレーターも養成したいということです。

資格を取得するには、21日間の研修が必要です。(経費は協議会が負担します)

今がオペレーターになるチャンス！40歳くらいまでの方で、興味のある方は産業課までお問合せください。

## CONTENTS (もくじ)

8月6日はクリーン作戦 .....	2
湯東村の財政事情をお知らせします .....	4~5
健康面から見た子どもの夏休み .....	6~7
トピックス(南小七夕集会など) .....	10~11
税務課からお知らせ(住宅ローン減税・住民税) .....	13
村政ポスト .....	14

●人の動き (6月30日現在)			
			(前月比)
人口	6,477人		+ 2
男	3,188人		+ 1
女	3,289人		+ 1
世帯数	1,469戸		± 0



●公有財産の状況●

1. 土地、建物

(単位：m<sup>2</sup>)

区分	土地	建物
本庁舎	3,951	2,524
その他の行政財産	消防施設	573
	その他施設	1,636
公共用財産	学校	13,538
	公園	46
	その他施設	7,549
合計	154,383	25,866

2. 出資金による権利

(単位：千円)

区分	11年度末現在高
西蒲地域土地開発公社出資金	2,000
新潟県農業信用基金協会出資金	1,770
新潟県信用保証協会出資金	1,327
新潟県国際交流協会出資金	680
新潟ふるさと村出資金ほか	1,860
合計	7,637

3. 債権

(単位：千円)

区分	11年度末現在高
奨学金貸付金	35,903
高齢者住宅整備資金貸付金	52,878
障害者住宅整備資金貸付金	18,789
地域総合整備資金貸付金	332,667
合計	440,237

4. 村の基金(積立金)

基金の名称	11年度末現在高
土地開発基金(土地)	8,113m <sup>2</sup>
土地開発基金(預金)	73,147千円
財政調整積立金(預金)	582,700千円
美術館運営基金(預金)	21,484千円
ふるさと創生基金(預金)	387,200千円
地域福祉基金(預金)	226,000千円
教育施設整備基金(預金)	255,000千円
介護保険円滑導入基金(預金)	47,027千円
減債基金ほか(預金)	27,511千円
合計	1,620,069千円

平成12年度 一般会計歳入及び

[歳入]

(単位：千円、%)

費目	予算現額	収入済額	収入比率	構成比
1. 村税	530,320	145,576	27.5	13.9
2. 地方譲与税	50,000	16,730	33.5	1.6
3. 利子割交付金	5,000	0	0.0	0.0
4. 地方消費税	48,000	12,444	25.9	1.2
5. 特別地方消費税	200	0	0.0	0.0
6. 自動車取得税	26,000	0	0.0	0.0
7. 地方特別交付金	5,000	8,895	177.9	0.8
8. 地方交付税	1,230,000	645,566	52.5	61.9
9. 交通安全対策特別交付金	1,300	0	0.0	0.0
10. 分租金及び負担金	109,106	15,826	14.5	1.5
11. 使用料及び手数料	8,949	1,907	21.3	0.2
12. 国庫支出金	63,919	2,894	4.5	0.3
13. 県支出金	130,464	16,553	12.7	1.6
14. 財産収入	1,900	3	0.2	0.0
15. 寄付金	669	100	14.9	0.0
16. 繰入金	190,541	0	0.0	0.0
17. 繰越金	59,281	146,212	246.6	14.0
18. 諸収入	150,663	25,014	16.6	2.4
19. 村債	562,700	6,000	1.1	0.6
歳入合計	3,174,012	1,043,720	32.9	100.0

[村債の現在高]

平成12年6月30日現在  
(単位：千円、%)

村債の区分	村債の残高	構成比
1. 土木債 (道路、水路などの整備事業)	408,264	14.9
2. 農林水産業債 (農村総合整備モデル事業)	97,430	3.6
3. 役場庁舎建設事業債	954,884	35.0
4. 商工債 (ふるさと財団関連貸付金)	129,723	4.7
5. 土木債 (道路、水路などの整備事業)	217,430	8.0
6. 消防債 (防火水槽建設事業など)	140,120	5.1
7. 民生債 (デイサービスセンター建設事業など)	83,543	3.0
8. 衛生債 (保健センター建設事業)	179,488	6.6
9. 災害関連債 (地盤沈下対策費など)	272,518	10.0
10. 転貸債 (高齢者・障害者住宅貸付金)	71,667	2.6
11. その他	176,310	6.5
合計	2,731,377	100.0

歳出の現況 (平成12年6月30日現在)

[歳出]

(単位：千円、%)

費目	予算現額	支出済額	支出済率	構成比
1. 議会費	70,774	18,540	26.2	4.3
2. 総務費	1,187,371	163,251	13.7	38.3
3. 民生費	411,218	79,709	19.4	18.7
4. 衛生費	135,614	31,483	23.2	7.4
5. 労働費	12,037	9,195	76.4	2.1
6. 農林水産業費	220,731	4,364	2.0	1.0
7. 商工費	57,649	38,647	67.0	9.1
8. 土木費	351,676	6,194	1.8	1.4
9. 消防費	170,231	45,192	26.5	10.6
10. 教育費	188,629	30,155	16.0	7.1
11. 公債費	363,844	0	0.0	0.0
12. 諸支出金	238	0	0.0	0.0
13. 予備費	4,000	0	0.0	0.0
歳出合計	3,174,012	426,730	13.4	100.0

[村民の負担状況]

税目	11年度決算見込額	12年度当初予算額
村民税(個人)	152,102千円	136,208千円
1世帯当り平均	103,541円	92,722円
1人当り平均	23,476円	21,023円
村民税(法人)	33,195千円	18,805千円
固定資産税	333,356千円	339,852千円
1世帯当り平均	226,927円	231,349円
1人当り平均	51,452円	52,454円
軽自動車税	11,521千円	11,455千円
1世帯当り平均	7,843円	7,798円
1人当り平均	1,778円	1,768円
村たばこ税	27,074千円	24,000千円
1世帯当り平均	18,430円	16,338円
1人当り平均	4,179円	3,704円
村税合計	557,248千円	530,320千円
1世帯当り平均	356,741円	348,207円
1人当り平均	80,885円	78,949円
摘要	世帯数	人口
平成12年3月31日現在	1,469世帯	6,479人

潟東村の財政事情をお知らせいたします

村では、地方自治法及び村条例に基づき、毎年7月と12月に財政事情を公表しています。これは、村民の皆様へ村財政の現況をご理解をいただくとともに、ご助言、ご協力を得るためお知らせしているものです。今回は、平成12年6月30日現在の、平成12年度一般会計予算(4~6月の3カ月分)についてお知らせします。



▲南地区学童保育センターが完成し、4月から南小学校低学年の学童保育が始まりました。

[財政関係指数の一覧]

指数名	平成9年度	平成10年度	平成11年度
実質収支比率	7.4	6.8	7.3
村財政力指数(3年平均)	0.303	0.312	0.312
経常収支比率	77.0	79.4	77.3
公債費比率	13.8	13.0	12.8
起債制限比率	10.9	10.9	10.7
公債費負担比率	12.2	13.6	12.3

◎財政一〇メモ 【起債制限比率】

学校施設などを整備するために村が借りた借金を返済するためのお金(元金と利息)を公債費といいます。村の標準財政規模に対し、公債費にあてた一般財源の比率の過去3年間の平均を起債制限比率といい、この比率が20%を超えると、村が借金(地方債)をする際、制限されることになります。

# 介護保険

## 認定の更新とは？

要介護/要支援の認定には有効期間（原則として6カ月）があり、有効期間が終了する前に申請し、認定を更新することが必要となります。更新認定の申請から認定までの手順は、初回認定時と同様です。

※申請は本人、家族のほか、居宅介護支援事業者が代行することもできます。

### 更新を申請する



役場健康福祉課に「更新認定」の申請をします。

### 有効期間の確認は？

有効期間	認定年月日	更新年月日
要介護1	平成 年 月 日	平成 年 月 日
要介護2	平成 年 月 日	平成 年 月 日
要介護3	平成 年 月 日	平成 年 月 日
要介護4	平成 年 月 日	平成 年 月 日
要介護5	平成 年 月 日	平成 年 月 日
要支援1	平成 年 月 日	平成 年 月 日
要支援2	平成 年 月 日	平成 年 月 日

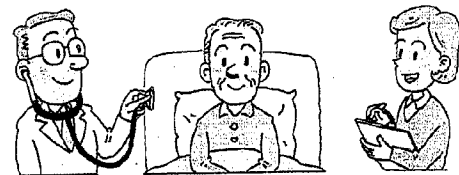
あなたの有効期間は保険証や認定結果通知書に記載されています。

ここでチェック!

認定年月日	平成 年 月 日
認定の有効期間	平成 年 月 日～平成 年 月 日
訪問場所(通称)	区分交付限度基準額 -バス 平成 年 月 日～平成 年 月 日 1月当たり

### Q どうして6か月ごとに認定を更新しなければならないのですか

A



高齢者の心身の状態は変化しやすいので、介護を必要とする度合いが一定であるとは限らないからです。常にその人にとって適切なサービスが提供されるよう、一定期間ごとに状態をチェックして、認定を見直す必要があるのです。

### 健康面から見た子どもの夏休み

南小学校養護教諭 楠谷優子

子どもにとってはとても楽しい夏休みでも、親にとってはとても大変な夏休みです。昼ご飯からして、親だけだった朝の残り物で済ませられるのに、子どもがいるとそういうわけにはいきません。冷蔵庫のジュースだって、ガバガバ飲んでアツという間になくなってしまいます。

ジュースと言えば、私が前に関わったところのあるお子さんですが、夏休みの間に5kgも体重を増やしてきました。話を聞くと夏休みの間に、ジュースとアイスのみ放題、食べ放題してきたらしいのです。夏休みが終わると2〜3kg位体重を増やしてくる子はかなりいるのですが、5kgにはビックリしました。ジュースやアイスは冷たいので甘さを感じにくいのですが、500ccのペットボトルの中には角砂糖(1個10gのもの)6個分の砂糖が入っています。アイスは脂肪分も入っているのも、もっと太りやすいですね。

ところで湯東村の子どもの肥満割合がとても高いのをみなさんご存じでしょうか。平成11年度、西蒲原郡では隣の味方村について2番目に高い結果でした。「太って

いる子がたくさんいてはいけないの。ふっくらしていてかわいく見えるじゃない。病気でもないからいいじゃないの。」とおっしゃる方もおられると思います。でも小学生のこの時期は一生のうちで脂肪が最も少ないと言われる時期です。その後年齢とともに体脂肪は増えていきます。スタートで他の子どもより多ければ、到着地点(成人したとき)では当然他の人より多くなっています。また肥満傾向児童の中には、肝臓に脂肪のつく「脂肪肝」の子どもがかなり発見されています。まるで中年の人の肝臓です。子どもの肥満は病気になるから大丈夫、とは言えません。大人と同じく、子どもでも生活習慣病になってしまうのです。「太っても構わないじゃないか。」という考えはこの際なくしていただきたいと思っています。

先日学校で、新大小児科の先生方による「小児生活習慣病検査」がありました。その検診で見た感じはぜんぜん肥満でない子どもたちの中にも、皮下脂肪・体脂肪の数値の高い子どもたちが見られました。見た目では違いますが、中身は肥満の子ともたちです。「うちの

**こちら  
在宅介護支援センター**  
(居宅介護支援事業者)

☎ 86-3729  
☎ 86-3728 (FAX兼)

介護保険のサービスでは、特殊寝台等の貸与のほかに、手すりの取り付け等を行なった場合は居宅介護住宅改修費、居宅介護住宅改修費が支給されます。今回は居宅介護、支援住宅改修費について紹介をします。

### 居宅介護、支援住宅改修費とは

要介護認定(支援以上)を受けた方が、住宅改修を行なったときに、支給されるサービスです。

### 住宅改修の種類は

- 1 手すりの取り付け
- 2 床段差の解消
- 3 滑りの防止及び移動の円滑化等のための床材の変更
- 4 引き戸等への扉の取替え
- 5 洋式便器等への便器の取替え
- 6 その他1から5の住宅改修に付帯して必要となる住宅改修

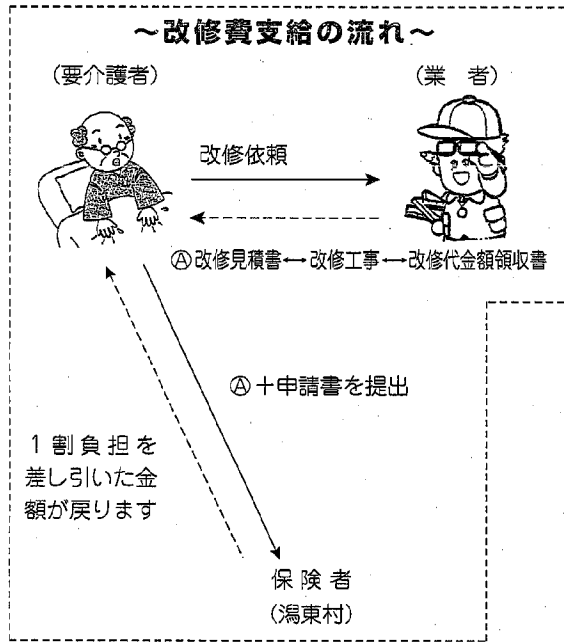
サービスを利用するには必要書類をそろえて、役場健康福祉課に提出します。また、在宅介護支援センター(居宅介護支援事業者)

に相談、申請代行も可能です。  
**支給額**  
居宅介護、支援住宅改修支給限度額 200,000円

### 支給ができない場合は

- (1) トイレ改修で  
☆洋式トイレ→洋式トイレ  
☆既存の洋式トイレ+洗浄、暖房便座  
☆トイレの新築、増築

- (2) 床段差の解消で  
☆浴室内の段差解消で「浴室内のこ」を用いる。  
☆昇降機、リフト、段差解消機等動力による段差解消する機器の工事。  
☆玄関の外から道路までの段差解消等屋外の工事。
- 他に支給対象にならない改修もありますが、詳しいことは在宅介護支援センターにおたずねください。



**在宅介護支援センター**

相談件数 (5月分)

電話相談 180件  
来所相談 10件  
訪問相談 235件  
合計 425件

**在宅介護支援センター**

相談件数 (6月分)

電話相談 188件  
来所相談 11件  
訪問相談 243件  
合計 442件



夏休みはプールに通いましょう

- ① ジュースはなるべく飲まないで麦茶などを飲む。
  - ② カロリーの高いスナック類は食べないで、せんべいなどを食べる。
  - ③ お菓子ばかり食べないで果物を食べる。
  - ④ 短い時間でも運動する。
  - ⑤ プールに行く。
  - ⑥ 食べることに慣れて
- ③ ジュースはなるべく飲まないで麦茶などを飲む。
- ② カロリーの高いスナック類は食べないで、せんべいなどを食べる。
- ③ お菓子ばかり食べないで果物を食べる。

今まで書いてきたことは、一部の子どもに該当することではなく、すべての子供たちに注意してもらいたいことです。夏休み明け、元気な姿を見せてもらいたいものです。



子どもを非行から守るために 大人ができること



### 反省がなければより重い犯罪へ

子どもの万引きは、そのほとんどがスリルや刺激を求めての行為です。主な理由は「興味本位で」「ゲーム感覚で」「仲間がするから」などです。しかも、万引きで補導された少年の多くは、「悪いことをした」という意識が薄いと指摘されています。

万引きで捕まったのは「運が悪かったから」としか考えられない子どもは、次はもっと重大な犯罪に手を染める可能性があります。子どもの態度や言葉から罪悪感の乏しさを感じた場合、親ははっきりとした倫理観を示して子どもに注意

### 万引・盗みのサインの例

●見なれない物、高価な物を持つこと。

●親のサインから「この子はお金好き」

●持ち出しについて。

●グループで遊びに出かけ、街で遊ぶのびろびろ。



## 万引・盗み

を与えることが大切です。万引や自転車盗などの行為は「犯罪」であることを、子どもにしっかりと理解させなければなりません。

もし、子どもが万引をしてしまった場合、例えば「世間体がよくない」などという理由で子どもをしかるの逆効果です。これでは、「盗みはいけない」というメッセージは伝わりません。

子どもの万引で呼び出された親が、お店の人に「お金を払えばいいんでしょ」と言っただけというケースもあるそうです。子どもをかばおうとする気持ちの表れかもしれませんが、こうした親の態度を目にした子どもが反省することはありませ

### Memo

#### 親の注意を引きたくて

「親の注意を引きたくて」という理由で万引をするケースもあります。この場合、子どもは万引を「悪いこと」と認識した上で、自分のさびしさを訴える手段として非行に及んでいるのです。

このように、子どもが「自分への親の愛情や関心が薄い」と感じていると、万引に限らず、さまざまな問題行動につながるおそれがあります。子どもの話をじっくりと聞くように努めてください。

保健婦からの耳よりなおはなし



乳がん・子宮がん施設検診の受診について

次の指定医療機関で乳がん・子宮がんの施設検診を実施いたします。実施期間は、9月1日から11月30日までです。

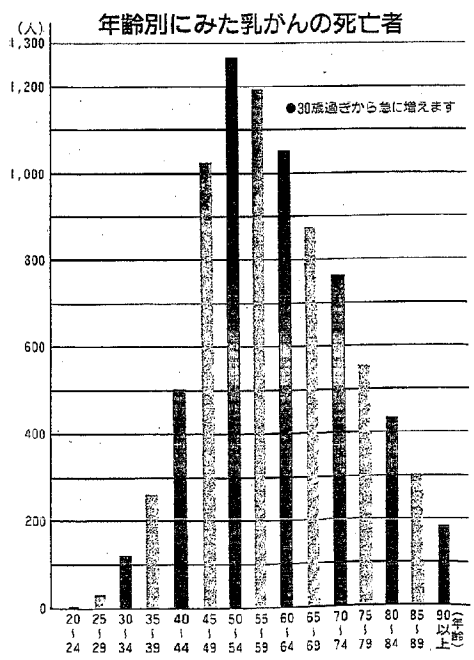
受診希望者には、8月下旬受診票を配付しますので受診票を持参のうえ、各自で受診をお願いします。又、春の子宮がん検診で都合がつかず受診できなかった方で受診希望の方は、役場健康福祉課(☎06-3111-1)へ申込み下さい。

なお、受診者の自己負担金(乳がん400円・子宮がん1500円)は、医療機関の窓口でお支払い願います。(70歳以上は無料です)

#### 指定医療機関

- 湯東村 けやき病院(乳がんのみ)
- 分水町 本田医院
- 吉田町 斎藤医院 渡辺医院 県立吉田病院(子宮がんのみ)
- 巻町 漢谷医院 荒川医院 巻町国医病院(乳がんのみ)
- 西川町 倉田医院
- 黒崎町 鈴木医院 済生会新潟第二病院

(ただし休日及び各医療機関の休診日を除く)



資料：平成10年 厚生省「人口動態統計」より

## 性非行

### 親の愛情不足がきっかけに

性非行といえは、かつてはほとんどが強制わいせつや強かんなど、男子による女性への性的な犯罪行為でした。しかし、最近問題になっているのは、女子による「性的逸脱行動」です。

電話を通じて見知らぬ異性同士が知り合えるテレホンクラブなどをきっかけに、女子が性犯罪の被害に遭ったり、遊ぶ金欲しさでみずから売春に走ったりするケースが増えています。

親の愛情不足や無関心を感じとり、不満やさびしさの代償行為として、自分にやさしくしてくれたり甘えを受け入れてくれたりする相手を求める少女たちが多くいます。一方で、売春を「割り切ったお小遣いかせぎ」と考えるようになる少女たちも少

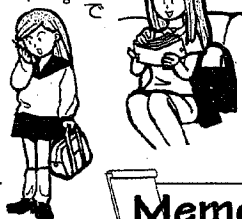
### 性非行のサインの例

●不相応に高額のお金、高価な物を持つこと。

●髪型や服装などが派手になる。

●携帯電話やポケットベルで頻りに呼ばれる、外出頻度。

●無断で通帳がなくなったり、外泊が多くなる。



### Memo

#### 援助交際と買春

少女たちは、大人の男性からお金をもらって性的な交際をすることを、しばしば「援助交際」という言葉に変えて、抵抗感を薄めているようです。しかし、その実態は売春にほかなりません。

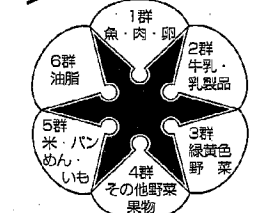
「性はお金で買える」と考える男性が少なくないことも、少女の性非行が絶えない大きな理由の一つです。こうした男性側のモラル欠如への批判を込めて、最近では「買春」(女性によるもの)のほか、「買春」(男性によるもの)という言葉が使われるようになって



なによりも親の関心と愛情が欠かせない

なくありません。「親に知らなければいい」「だれにも迷惑をかけていない」と聞き直る少女たちの存在は、性のモラルが低下している現代社会の反映ともいえます。家庭では性の話題がタブー視されがちです。しかし、安易な性的交渉がいかにより自分を傷つける行為であるのか、思春期を迎えた子どもと、話し合ってみる機会も必要です。

### 食推アプローチ



#### 食推からの報告

#### 「研修旅行に参加して」

去る6月20日、私たち食推メンバーは研修旅行、及び施設見学に行ってきました。平日でしたがみなさんそれぞれ都合をつけて参加していただきました。

見学したのは長岡の精神障害者通所授産施設「野いち工房」と精神障害者地域生活支援センター「サンスマイル」です。

#### 「野いち工房」

施設職員の説明では、この施設は平成8年の開所。定員30名で、地域の中で自立した生活を続けるための生活訓練の場です。昨年は1年間訓練を受けた7名の方が社会復帰されたそうです。

職場は整理整頓され、働きやすく工夫された環境の中、みなさんがはたっっておられました。

#### 「サンスマイル」

サンスマイルでの訓練の内容は

- 一、自立への準備として
  - ・自炊訓練1(グループ自炊)
  - ・自炊訓練2(一人暮らしに必要な食事情づくり)
- 二、生活力の向上のため
  - ・一人でも暮らして行けるような習慣づくり(洗濯、清掃、金銭管理など)
- 三、地域生活のため
  - ・家庭内復帰、アパート生活のための訓練(スポーツ、レクリエーションを通して生活のリズムを整える訓練)

見学を通して支援センターの役割を学びました。また、毎日のプログラムも、同じパターンではなく、少し工夫すればいろいろなバリエーションが楽しめるものだと感心させられました。

一日主婦を忘れて研修旅行に参加させていただき、ありがとうございました。

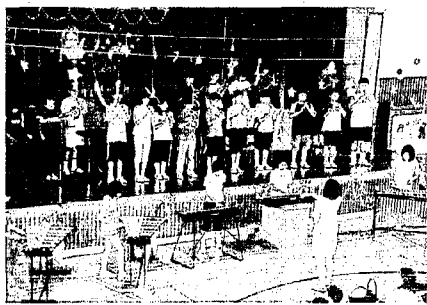


# 七月七日七本の竹がそろった 南小七夕集会

7月7日(金)、南小学校で恒例の七夕集会が行われました。今回もめぐみ園、虹の里のお年寄りを招待してもらい、皆さんの内容で行われました。

## 演奏会

演奏会では、低学年のみんなは型にとられない伸びやかな演奏を、高学年のみんなはたくさんの楽器を使い、完成された演奏を聞かせてくれました。



▶6年生の演奏

## 七夕コンテスト

七夕の飾り付けのコンテストでは、各地区とも飾り付けだけでなく、アビールにもしのぎを削って

## 湯東村消防団15年ぶりの快挙 西蒲原地区大会優勝!

村の小型ポンプ操法大会で優勝した、湯東村消防団第3分団第一部(茨島・称名地区)が、7月2日、巻東中学校で行われた西蒲原地区大会に出場しました。

大会には西蒲原11町村に寺泊町を加えた12チームが出場、優れた技術を見せた湯東チームが優勝し、8月6日、糸魚川市で行われる県大会へ出場することになりました。

優勝は、五之上消防団以来の15年ぶりの快挙で、選手たちは県大会に向けて熱心に練習を続けています。ガンバレ!湯東村消防団

県大会へ行ってきました



# ゲーム大会

ゲーム大会は、見に来られた家族のみなさんも参加してとてにぎやかに行われました。その間、児童会の執行委員はステージ裏で飾り付けコンテストの投票集計をしていました。段取りがいい!



▶国見地域のアビール

## ゲーム大会

ゲーム大会は、見に来られた家族のみなさんも参加してとてにぎやかに行われました。その間、児童会の執行委員はステージ裏で飾り付けコンテストの投票集計をしていました。段取りがいい!



ペットボトルたおし

## 校長先生のお話(?)

「7月7日7本の竹が揃った。」  
茨島 称名、今井、美里、大曾根、国見、南、それに今年はおめぐみ園の方が作った7本目の竹が仲間入りしました。校長先生はその事を喜ばれて「言われませんでした。その後どんな話が続くのかと思っていました。校長先生の手にみんなはいろんな意味でビクビクしていました。そして最後、校長先生のオカリナにあわせみんなで「ふるさと」を合唱しました。毎の葉が風に揺れる中、すすしげなメロディーが流れ、児童、保護者の歌声が体育館の中をこぎまわりました。

みんなが大きくももふるさととの七夕を思い出してください。



ふるさと♪



めぐみ園の七夕

## 老人クラブ運動会

6月28日村民体育館で老人クラブの運動会が行われました。開会式、準備体操のラジオ体操が終わると、各種競技に移ります。どの競技も工夫され、選手も知らず知らず熱が入ります。

好プレー、珍プレーに歓声が上がります。選手も「負けたくないぞ」という気迫がみなぎっています。

今年の優勝は、卯八郎若林同和会。みなさんいくつも若返った一日だったのではないのでしょうか。



## 東北電力から 緑のプレゼント

7月3日(月)、東北電力巻管業所の所属が南小学校で植樹を行いました。これは5月に行なったチャリティーコンサートの収益金を地域の緑化活動に役立ててもらおうというものです。

植えたのは、ペニカナメモチ約三百六十本とサンゴジュ約百三十本。作業は照りつける猛暑の中行われ、みなさん汗だくになっていました。東北電力のみなさんありがとうございました。



## 手品で語る「趣味と人生」

村内の壮年者で組織するさわやか大学が、7月24日の夜、改善センターで南小学校の笹川校長先生を招き講演会を行いました。

笹川校長は書、絵、アコーディオンなど、多くの趣味をお持ちで、この日も約20人の参加者の前に、花を出したりハトを出したりしながら、先生ご自身の「夢と趣味のある人生」を紹介されました。「趣味は与えられるものではなく、自分でつくるもの、チャンスを生かそう。」と趣味を持つことよさをお話されました。



## さびあ教室七夕

湯東村では月1回、80歳以上の方の病ぼう予防を目的とした「さびあ教室」を開催しています。現在約30の方が参加されて、体を動かすことを中心にいろいろなことに挑戦しています。

6月は七夕の飾りづくりを楽しみました。孫やひ孫のことを書いた短冊が多かったようです。年輪を重ね、洗練された七夕飾りができました。さびあ教室のお問合せは役場健康福祉課まで。



## ゆめあり 相談室

### 教えて老齢基礎年金



Q

私は、二十歳の大学生です。先日祖父に老齢基礎年金の証書が届いたとのこと。私も先日誕生日で国民年金に加入しましたが年金というのがよくわかりません。老齢基礎年金について教えてください。



A

老齢基礎年金は、世代と世代の助け合いを目的とした公的年金制度の給付の一つで、老後の所得の保障を目的としたものです。

- 65歳になれば全ての人に支給されますが、次の期間を合算して25年以上が必要で、
- ① 保険料を納めた期間 (厚生年金や共済組合に加入した期間、第3号被保険者期間を含みます。)
  - ② 保険料を免除された期間
  - ③ 合算対象期間 (任意加入できる人が加入しなかつた期間等)

年金額は現在20歳から64歳までの40年間保険を納めて満額の80万4,200円

になっていますが、保険料を免除された期間や、保険料を納めなかつた期間があると、その分減額されます。保険料を納めていくことは、高齢者の生活を現役世代で支えていくこと、自分の将来の年金権を確保するという重要な意味がありますのできちんと納めてください。

なお、学生の方には本人の所得が一定以下の場合、保険料を後払いできる「学生の国民年金保険料納付特例制度」がありますので、市町村の国民年金担当係へ申請してください。

\*学生納付特例を受けた期間は年金を受けるための期間にはなりません。年金額の計算の対象とはなりません。

学生の国民年金保険料納付特例制度は、申請のあった月の前月から承認されることとなりますが、本年度に限り平成12年7月31日までに申請すると、平成12年4月から承認されます。

# 建築確認申請書の

## 手続きについて

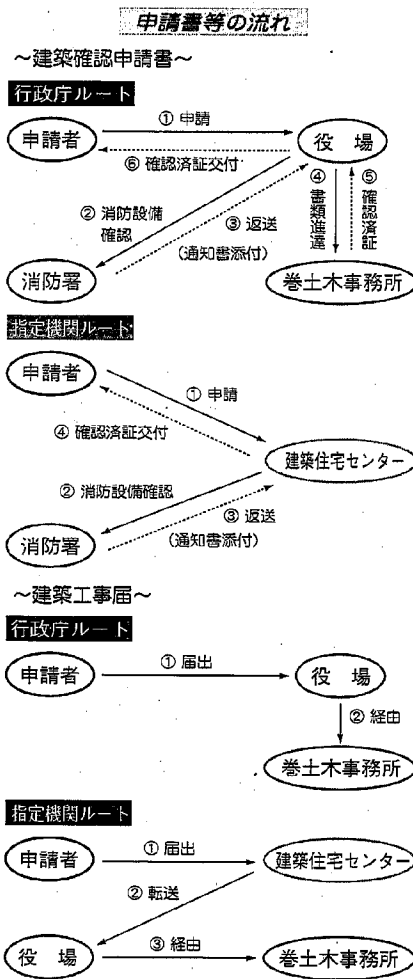
建築物等を建築する場合は建築基準法により建築確認が必要です。対象となる建築物は下記のとおりです。また、対象・非対象を問わず10㎡をこえる建築物を建築する場合、建築工事届の提出が必要となります。

また、建築確認が必要な建築物等は工事完了後に完了検査を受けなければなりません。なお、建築確認完了検査とも手数料が必要となります。

### 建築確認が必要な建築物（抜粋）

規模・構造等	工事種別	要・不要	
大規模建築物 木造：3階建以上 500㎡超で 軒9m超又は 高さ13m超 非木造：2階建以上 200㎡超	新築	要	
	増築・改築・ 移転	10㎡以内	不要
		大規模修繕	要
	用途変更	要	
	上記以外	不要	
特殊建築物 集会場・病院・旅館・ 共同住宅・百貨店・遊 技場・倉庫・車庫等 で100㎡を超えるもの	新築	要	
	増築・改築・ 移転	10㎡以内	不要
		大規模修繕	要
用途変更	要		
上記以外	不要		
設備 エレベーター・エスカレーター等		要	
建築物 高さ6㎡以上の煙突等 製造施設の工作物等 上記以外のもの	築造	要	
	築造	不要	
上記以外のもの		不要	

○問合せ  
役場建設課：  
☎86131111  
巻土木事務所建築課：  
☎7210981  
(社)新潟県建築住宅センター：  
☎025128310851



## 税務課からお知らせ

●忘れないでネ!



- 納期日
- 8月 村民税2期
  - 9月 国税税3期
  - 10月 村民税3期
  - 11月 国税税4期
  - 12月 国定資産税3期
  - 1月 村民税・国税税
  - 2月 国定資産税4期
  - 3月 国税税6期

## 税制改正 平成12年度税制改正法案が成立し所得税等が改正に

### 住宅ローン減税が拡充されました

平成13年1月から6月末日までに居住された場合でも平成11年、12年に居住した場合と同様の税額控除ができるようになりました。

これは13年居住について、現在の取扱が半年間延びて次のように改正されたものです。

**改正前**  
13年中に居住した場合  
6年間に渡り、3,000万円以下の住宅ローン残高の一定割合を税額控除

**改正後（13年中の居住で）**  
6月末日までに居住した場合  
15年間に渡り、5,000万円以下のローン残高の一定割合を税額控除  
7月から12月まで居住した場合  
6年間に渡り、3,000万円以下のローン残高の一定割合を税額控除

入居時期により以後の税額控除に違いがありますのでご注意ください。

### 16歳未満の年少扶養割増特例が廃止に

1年分の所得について認められていた48万円の控除額が38万円になりました。

なお、関連して、既に存在しとおり児童手当が今年度から拡充され、「3才児まで」から「就学前まで」に改正されています。

### 青色申告特別控除額引き上げ

不動産所得又は事業所得を生ずべき事業を営む青色申告者の青色申告特別控除額が最高45万円から最高55万円へ引き上げられました。

### その他の改正

所得税に関しては他「特定中小会社の株式の譲渡益に対する課税の特例の創設」「確定拠出年金制度に係る税制上の措置」についても改正がありますが、詳細は次号で説明します。

問合せ 巻税務署総務課 ☎02517212830 または役場税務課へ

## 大豆の本作化に向けて 播種作業!

本年度から新たに始まった水田農業経営率対策の取組みのなかで、村内でも土地利用型作物として需要面、収益性から大豆を本格的に取り組み機運が高まっています。

番屋地区では、本年度に導入した常用播種機で5月26・27日にかけて大豆約6.1haを播種しました。グリーンプランナーズ（番屋地区生産組織）では、転作に関連した助成金の最高額を受けるために集落内に呼び掛け、土地利用集積型（作業委託）の取組みとして全作業及び基幹作業を委託する大豆の本作栽培にのりだしました。

「価格の安い加工用米を作付けするよりも、大豆の販売価格に助成金等を含めると米を作付けするより所得がある。」という声も聞かれます。

村・農協とも次年度以降も生産組織等を中心とした大豆の本作化を推進していきます。



五ヶ上地区では、新たに大豆生産組合が結成され4.2haの団地を含め約5.8haの圃場で大豆を播種しました。さらに、遠藤・大曾根地区でも個人農家が土地利用集積型（作業委託）の取組みで約7.9ha大豆が収穫販売を目指して作付けされました。

6月7月にかけて中耕・培土を2回実施し、8月には病害虫の防除を実施します。

大豆の消費量は、健康志向により

### 住民税について ご説明します

既に転出しているのになぜ、湯東村の住民税が？

住民税は1月1日現在の課税されます。

斎藤B子さんは2月15日に新潟市へ転出しましたが、6月になって湯東村から平成12年度の住民税の納税通知が送付されました。そこで、このような問合せとなったわけですね。

転出などはめったにないためにご存知ない方も多くありますが住民税の課税の基準日は1月1日以前年の所得に対して課税されます。

所得税はその年の所得に対してその年に納税しますから住民税は1年遅れのように感じられる方もいらっしゃいます。

さて、このケースでは2月15日転出ですので1月1日現在では湯東村に住所がありました。そこで12年度は湯東村が課税し、新潟市では平成13年度から課税されることとなります。

### 税金豆知識

1月1日が基準日となっていることは説明しましたが、亡くなられた場合においてもこの扱いとなります。ですから、1月2日以降になくられても住民税は亡くなりません。この分はご本人の財産からいただくこととなりますが、通常は財産を相続された方が負担することになります。

なお、実際の処理に当たっては手続きが間に合わなかったり、課税の基となる計算が個人ごとにされている関係で、死亡された方のお名前が納付通知書に送付されることがあります。その際は説明文を添えてご理解いただいているところです。

なお、相続人が複数いられたりする場合など、納税にご不明な点がありましたらお気軽にお問合せください。

「納税通知書」「納付書」って  
税金は「申告に基づき納める」ことが基本ですので「住民税請求書」ではなく、「税額はいくらかです」という「納税通知書」を送付することになっています。

あえて一般の言葉でいえば「納税通知書」は「請求書」、「納付書」は「納入用紙」、「納入通知書」は「受領書」にあたります。

# 村政ポスト

星野村長 様

先日は「新潟交通の燕行きの件」で、お力添えを頂き、ありがとうございます。広報に大きく載っていただきありがとうございました。

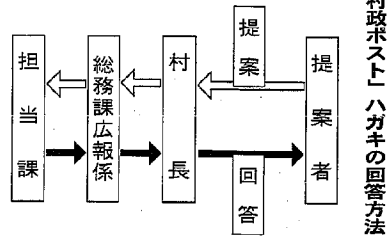
思えば、目と鼻の先に営業所があるのにそこから乗れず、中ノ口川を超えた地点まで自転車で行くというなんとも不便な通学でした。夏場の今はいいですが、冬を考えるととても心配でした。

おかげ様で大原く井樋口間の歩道工事も着々と進みありがたい限りです。村民の小さな声にも耳を傾けて頂きありがとうございます。

白根発、燕行きバス路線が湯東営業所発に変更されました。二指摘の件などで、私たちが気付かない部分も多くあります。要望されても財政的な面などで、すぐに実行できないものもありますが、今回のようなものに今後とも高いアンテナを張り巡らしていきたいと思っております。また公共機関の衰退、不便さは自治体の力では何とも難しい面があります。いろいろ良い知恵がないかと常に苦慮しております。

今月は原の島田さんのお便りを紹介させていただきます。

いただいたハガキは、すべて村長が目をおし、次のように処理させていただきます。



「村政ポスト」は、みなさんの意見を聞かせていただくハガキによる広聴制度です！

建設的なご意見や提案は、村政の施策に取り入れていきますし、寄せていただいた方の了解を得た上で、広報かたひがしで公表したいと考えています。

また、いただいたハガキの通数や、どのような内容があったかなどをまとめてお知らせいたします。

エッセイ、日々の生活で感じたこと、地域の話題、人もの、地域の自慢話もお寄せください。

湯東村の行事（総合健診や子どもの健診、公民館の講座やイベントなど）や地域行事、学校のことなど、日々の生活の中で感じたことをお寄せください。（よかつたことも、よくなかつたことも感じたままに）できるかぎり、広報かたひがしで紹介させていただきます。子どもたちの意見も大歓迎します。

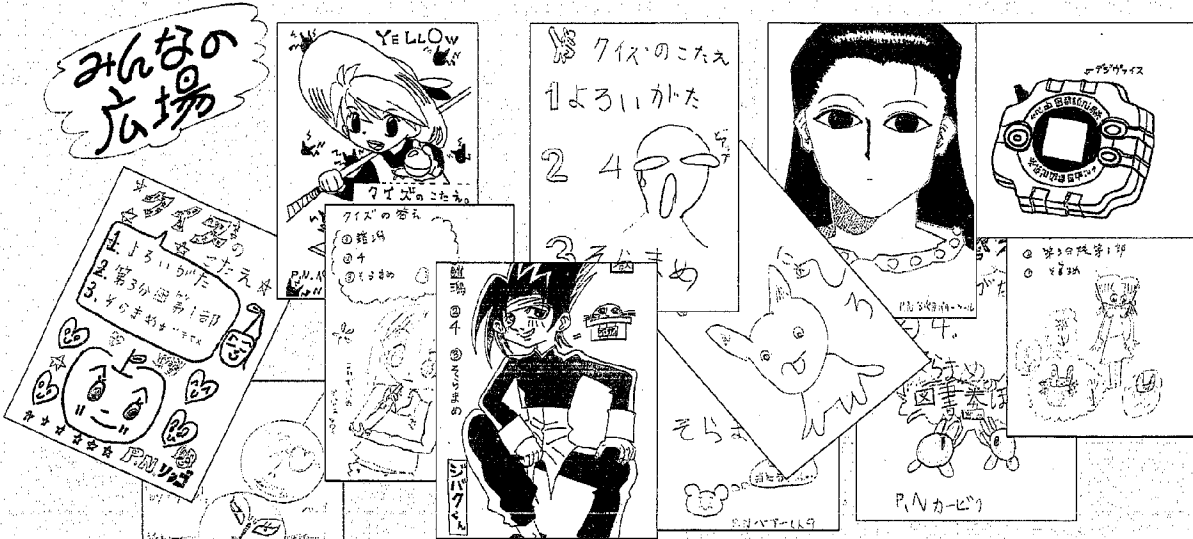
\*なお、投稿原稿の趣旨を変えずに削ったり、直したりする場合がありますので、ご了承ください。

### 応募方法

無料でお使いいただける専用ハガキは、①住民生活課窓口、②村民体育館窓口（設置してあります。なお、住所、氏名は必ずご記入ください。匿名希望、ペンネーム希望と書いてくだされば名前は掲載しません。

### お問合せ

総務課広報係  
☎86-3111（内線225）



### 高規格救急車を配備

複雑多様化する救急事案に対応するために、このたび高規格救急車を巻消防署に配備し、7月20日より運用を開始しました。

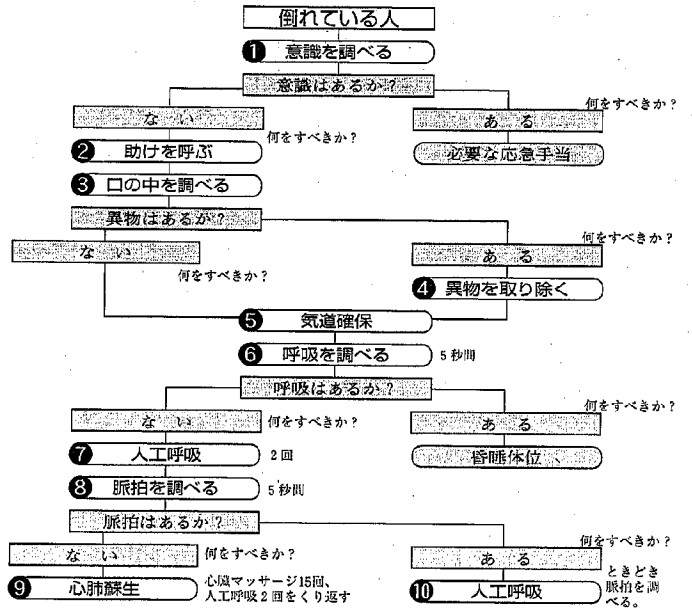
高規格救急車の特長は、緊急器材として、停止した心臓に電気刺激を与え、ふたたび心臓を動かそうとする器具や救急車内で測定した心電図を病院に待機している医師に送る装置など、今までの救急車になかった特殊救急器材を活用して応急処置を行い、救命効果の更なる向上が期待されます。



## 救命手当講習会

海へ出かける機会が多い季節ですが、先ごろ湯東消防署の指導で、救命に必要な応急手当「心肺蘇生法」の実技指導が各小学校などで開かれました。

参加者たちは、グミ人形を前に、真剣にそれぞれの法を学びました。



### 文芸かたひがし (俳句)

菅笠に 無心と書きて 五月晴  
山間の 車窓に映ゆる 蕨の花  
鯉沈む 堀の中まで 青嵐  
新緑の 根に残雪の 山の春  
押す橋車に 十葉匂う 友老いり  
蚕豆の 熱れて混みあう 宅配便  
登校の 児童いきいき 更衣  
親子して 湯の宿樂し 夜は夏  
庭若葉 緋鯉真鯉の 相寄りて  
送電線 植え田の上を 暮地  
招かれて 余生たのしむ 夏祭  
雪の上 暫し歩いて 夏の間  
夏夕日まで 間のもてず バスの旅  
ドクダミを 取らずに進み 草を取る  
交配の 南瓜の花に 語りかけ  
惜しまれて 佳句遣せし 沙羅の花  
夏祭 退院喜ぶ 猿の顔  
昼寝する 犬に足音 忍ばせて  
紫陽花の 濡れて色ます 今朝の雨

菅笠 渡辺 美村  
山間の 武田 トサ  
鯉沈む 武田 栄子  
新緑の 小林 金作  
押す橋車に 星野よし子  
蚕豆の 星野よし子  
登校の 竹内 北斗  
親子して 大原 沙多  
庭若葉 武田真己平  
送電線 海藤みゆき  
招かれて 星野よし子  
雪の上 岡本 辰雄  
夏夕日まで 星野 吾郎  
ドクダミを 小林 スイノ  
交配の 小林 カズ  
惜しまれて 佐藤 ハギ  
夏祭 金永 義雄  
昼寝する 伝川 マツ  
紫陽花の 石井 麗

### 500円の図書券が当たる広報クイズ

正しい答えをハガキに書いて送ってください。

- ① 介護保険の認定は更新しなければなりません。有効期限は何か月でしょう。
- ② 南小七夕集会で校長先生が演奏されたのは何という曲でしょう。
- ③ 村民みなさまのハガキによる広聴制度、その名は村政○○○。

ハガキに答えを書いて、役場総務課広報係へ。村への要望・意見などがありましたら、あわせて書いてください。正解者のなかから、抽選で5人の方に500円の図書券をプレゼントします。

締め切り 8月15日の消印分まで有効  
先月号の正解

- ① 鯉濁
  - ② 4
  - ③ そらまめ
- 応募総数は14人、10人の方が正解でした。役場にこられた井樋の幡本さんから抽選していただき次の方に図書券が当たりました。

当選者 清水里奈(番屋)、小林祐樹(山口新田)、大谷トシイ(井樋)、古俣実樹(美里)、中澤高矢(三方) (敬称略)



こんなこと  
あんなこと

# くらしの カレンダー

(文月・August)

## ●記号の説明

- 行事の名称
- ☐ と き
- ☒ と ころ
- ☒ 対象者



8月13日(日)は  
「お盆市」にいらっしやーい!  
開店時間 6時30分～7時30分まで  
(普段よりちょっと早め)  
場 所 役場前駐車場

恒例の「お盆市」が、今年も明るい掛け声とともに開催されます。朝取りの新鮮な枝豆、なす、きゅうり、トマト、トウモロコシなどの夏野菜と果物類、きれいなお供え用のお花をたくさんご用意してみな様のおいでをお待ちしています。なお、毎年大盛況ですので品切れの際はご容赦願います。

## たばこの税金は 村の貴重な財源

潟東村に入ってくる村たばこ税は、村内の販売店で売られた本数によります。平成11年3月分から12年2月分までの1年間における売渡本数は、10,609,300本(20本1箱の換算で530,465箱)でした。平成11年度村税決算見込額5億5724万円のうち、村たばこ税が2707万円で4.9%を占めており、安定した貴重な財源となっております。愛煙家の皆様のご理解ありがとうございます。常日頃はもちろのこと、勤務先、旅行先での喫煙分も、村内の販売店でお買い求めをお願いします。

5 土		ごみ収集カレンダー 四 井随を除く四ツ合地区 大 井随・大原地区 も 燃えるごみ収集日 プ プラスチックごみ 危 危険物収集日	大も
6 日	■ 朝市 ☐7:00～8:00 ☒役場前 ■ 村内一斉清掃「クリーン作戦」		
7 月	■ 無人ヘリ防除		四も
8 火	■ 老人ダンス教室 ☐受付9:30～11:30 ☒保健センター ■ 航空防除 ■ 無人ヘリ防除		大も
9 水	■ リハビリ教室 ☐9:00～11:30 ☒保健センター ■ 表具教室 ☐13:30～ ☒改善センター ■ 心配ごと相談 ☐9:00～12:00 ☒天仙閣 ■ 無人ヘリ防除		大危 四も
10 木	■ 老人手芸教室 ☐9:30～ ☒天仙閣 ■ いい湯の日 ☐10:00～ ☒天仙閣		大も 四危
11 金	■ 妊婦教室 ☐受付9:00～9:30 ☒保健センター		四も
12 土			大も
13 日	■ お盆市 ☐6:30～7:30 ☒役場前		
14 月			四も
15 火	★ 成人式 ☒保健センター ☐受付13:00～ 開式13:30～ ■ 老人カラオケ教室 ☐9:30～11:30 ☒天仙閣		大も
16 水	★ おまつり広場 ☒村民体育館前広場 ■ 心配ごと相談 ☐9:30～12:00 ☒天仙閣		大プ 四も
17 木	■ 3歳児検診 ☐受付12:30～12:40 ☒保健センター ■ フッ素及びサホライド塗布 ☐受付13:00～13:15 ☒保健センター ■ いい湯の日 ☐10:00～ ☒天仙閣		大も 四プ
18 金			四も
19 土	■ 村PTA連絡協議会研修大会 ☐受付8:30～ ☒保健センター		大も
20 日	■ 朝市 ☐7:00～8:00 ☒役場前		

21 月			四も
22 火	■ 老人ダンス教室 ☐9:30～11:30 ☒保健センター		大も
23 水	■ リハビリ教室 ☐9:00～11:30 ☒保健センター ■ 表具教室 ☐13:30～ ☒改善センター ■ 心配ごと相談 ☐9:00～12:00 ☒天仙閣		大プ 四も
24 木	■ すくすく相談 ☐受付9:00～9:30 ☒保健センター ■ 乳児健診 ☐受付13:00～13:30 ☒保健センター ■ いい湯の日 ☐10:00～ ☒天仙閣		大も 四プ
25 金	■ サルビア教室 ☐9:30～15:00 ☒保健センター		四も
26 土	■ 少年野球大会 ☐13:00～ ☒東小グランド		大も
27 日	■ 朝市 ☐7:00～8:00 ☒役場前		
28 月			四も
29 火			大も
30 水			四も
31 木	■ いい湯の日 ☐10:00～ ☒天仙閣		大も

## 9 月

1 金			四も
2 土			大も
3 日	■ 朝市 ☐7:00～8:00 ☒役場前		
4 月			四も

## 電話のごあんない

役 場……………86-3111  
公民館(体育館)…86-3115  
教育委員会……86-2311  
潟東消防署……86-2424  
保健福祉センター…86-3729

## 毎月、情報を更新

潟東村のホームページアドレス  
<http://www.niigata-inet.or.jp/kata-vil/>

## ◆忘れないでね◆

8月17日・3歳児健診/フッ素  
サホライド塗布  
24日・乳児健診  
すくすく相談

### \*子育て支援事業

## 親子ふれあい広場

8月9日(水)9:30～  
西部保育園プールで水遊び  
を楽しみましょう。  
申込みは不要です。  
お気軽にご参加ください。

### \*婦人会・JA婦人部

## アルミ缶等資源回収

8月6日(日)お近くの回収場所へ  
お持ちください。

### 回収場所はこちら

井 随	井随公民館、新幹線の下
島 方	保育園のバス停
三 方	三方集落センター
横 戸	上のバス停、小学校前のバス停、寺町の保育園バス停、若林の農協倉庫
遠 藤	遠藤諏訪神社
卯 八 郎 受	保育園のバス停
五 之 上	保育園のバス停
大 原	大原公民館
番 屋	神社隣のバス停
茨 島	茨島神社
称 名	保育園のバス停
今 井	今井公民館
国 見	国見公民館
大 曾 根	保育園のバス停
美 里	学童保育センター

たばこの税金は貴重な財源  
お買い求めは  
村内のたばこ販売店で

# お知らせ

## 「行方不明者を探す相談所」 開設のお知らせ

警察では、8月中「行方不明者を探す巡回相談所・特別相談所」を次のとおり開設いたします。

- 巡回相談所(9:00~17:00)  
8月2日(水) 三条警察署  
☎0256-33-0110
- 特別相談所(9:00~17:00)  
8月中(土曜日を除く)  
新潟県警察本部 鑑識課(県庁隣)  
☎025-285-0110

## 人権擁護委員の表彰

人権擁護委員としての永年の功績により、2名の方が表彰を受賞されましたのでお知らせします。

- 揖斐仙太郎 平成12年6月16日  
関東人権擁護委員連  
合会長表彰
- 斎藤 忠一 平成12年6月27日  
新潟県人権擁護委員  
会連合会長表彰

## 県民手帳2001年版

(予約申し込み受付中)

毎年ご好評をいただいている県民手帳の2001年版は、11月中旬発行予定です。この手帳には県民関係の統計資料や生活、レジャー情報などが掲載されています。ご希望の方は、役場総務課までお申し込みください。

- 価格 1冊430円
- 表紙 紺色と淡黄色の2色
- 申込 8月31日までに総務課へ

近隣市町村の  
イベント・催し物  
などをお知らせする  
コーナーです

## ボイラー実技講習の お知らせ

「2級ボイラー技師」の受験資格取得講習である「ボイラー実技講習」を、下記のとおり実施します。

- 日時及び会場  
a) 10月12日(水)・13日(木)・15日(土)  
b) 平成13年2月1日(水)・2日(木)・3日(金)  
どちらも会場は県トラック総合会館
- 受講料 13,100円(テキスト代含)
- 申し込み・問合せ  
(注)日本ボイラ協会新潟支部  
新潟県トラック総合会館 4F  
☎025-280-0100

## 村長の資産等を 公開しています

「政治倫理確立のための潟東村長の資産等の公開に関する条例」に基づき、村長の資産を公開しています。公開するものは、村長が所有する土地や建物、所得などです。

- とき 土・日曜、祝祭日を除く  
毎日、午前8:30から  
午後5:15まで。
- 問合せ 役場総務課  
☎86-3111

## 県立自然科学館よりお知らせ

### 「びっくり・錯覚・ふしぎ体験」

県立自然科学館では、「びっくり・錯覚・ふしぎ体験～視覚のトリックに挑戦～」を8月31日まで開催しています。

トリックアートや不思議な空間体験などふしぎがいっぱいあります。ぜひご来場ください。

近所のお祭りも見てみませんか

### 西山まつりは8月25日～27日

傘ぼこ行列で有名な西山まつりは次の日程で行われます。

民間流し	25日	20:00～
福まき	25日	21:10～
みこし渡御	26日	16:00～
	27日	15:30～
コンサート	26日	19:30～
花火打上げ	26日	20:30～
仕掛花火	27日	20:00～

## 本年10月1日現在で、全国いっ せいに国勢調査を実施します。

国勢調査は、9月下旬から10月上旬にかけて、「国勢調査員証」を携帯した国勢調査員が世帯を訪問し、直接、調査票を配布・収集する方法により行います。

国勢調査と称して世帯の家族構成や会社の従業員の名などを電話で照会する「かたり調査」にご注意ください。  
不審な電話には即答せず、相手の名前や電話番号などを聞き、お住まいの市区町村の国勢調査担当までご連絡ください。

## 「就農アカデミー」を 開催します

今は手伝い程度で農業をしてくけど、本格的に農業を……  
今は家を離れて仕事をしてるけど、そろそろ実家の農業をつごうか……  
学校で勉強していることを実際に農業でどう活かしていこうか……  
家は農家じゃないけど農業を職業にすることなんてできる? などなど  
こんな考えをお持ちの方、ぜひこの「就農アカデミー」に参加しませんか。

- とき 8月27日(日)
- ところ 巻町農村環境改善センター「はたの館」  
☎0256-72-8848
- 問合せ 西蒲原農業改良普及センター  
☎0256-72-0944

## 夏の交通事故防止運動

- 期間 8月1日(火)～8月10日(水)
- スローガン  
「車間距離 あなたの心の 広さです」

### 越後七浦トライアスロン大会

スイム1.5km、バイク40km、ラン10kmに鉄人たちが挑みます。

- とき 8月27日(日)  
8:00スタート
- スタート・ゴール  
越前浜海岸

## 入札結果の公表

(6月16日から7月15日までのすべての入札分)

工事名	施工業者	請負額	工事場所(地区)	完成期限
南小学校飛砂 防止植栽工事	北越農事株	1,774.5千円	大善根地内	H12.7.21
1級村道1号線 側溝新設工事	(有)大嶋組	3,339	今井地内	H12.8.14
特定環境保全公共下水道 地形図作成業務委託	三和航測株 新潟営業所	7,560	島方地内	H12.10.3
村道五之上6号線 舗装工事	(有)大越建設	6,045	五之上地内	H12.8.17
五之上地内大型 防火水槽設置工事	株式会社ボーリング	5,953.5	五之上地内	H12.8.25

## 花火遊びは安全な場所で

花火遊びは楽しいけれど危険がいっぱいです。

- 花火をするときは、まわりに燃えやすいものがない広い場所を選びましょう(特に家の近くでは花火をしないように)
- 消火用の水バケツを用意しましょう。
- 花火は子供だけではしないように、必ず大人が付き添いましょう。

## 水中ウォーキング講習会

近年注目を集めている水中ウォーキング。この講習会に参加して、健康的な体づくりをしてみませんか。

- 期日  
Aコース 8月8日～10日 13:30～  
Bコース 8月24日～26日 19:30～
- 会場 中之口村海洋センタープール
- 定員 各コース30人
- 参加費 各コース500円
- 申込み・問合せ  
8月6日までに中之口村総合体育館  
☎025-375-5007まで

## MYOKO光と風の

### フェスティバル

星座や野鳥などの自然観察、オリエンテーリングなどの野外活動を中心にさまざまな催しを行います。

- 期日 9月23日(土)～24日(日)
- 会場 国立妙高自然の家
- 参加費 1,700円前後(当日実施される活動によっては他に教材費が必要となります。)
- お問合せ・申し込み  
国立妙高自然の家事業課  
担当:伊野・渡辺  
☎0255-82-4321

## 共同展示館つばめ

昨年4月より全国で初めての試みとして、ステンレス製のスプーンやフォークなど洋食器のリサイクル運動を開始いたしました。

ご家庭で利用されていないような、スプーンやフォークがございましたら、ぜひリサイクルにご協力ください。共同展示館つばめおよび燕市役所にて、回収ボックスを設置しております。なお回収で得られた収益は、福祉基金へ寄付させていただきます。

- お問合せ  
共同展示館つばめ  
☎0256-64-4681  
営業時間 9:00～17:00

# information

## 棟方志功作品展

南魚沼郡六日町で所蔵する棟方志功氏の版画・絵画を展示いたします。神秘的な宗教的境地があらわれる棟方氏独特の版画と肉筆をこの機会にご覧ください。

- 会期 8月18日(金)～27日(日)
- 会場 電力ふれあい広場  
ルミナスギャラリースペース
- お問合せ  
電力ふれあい広場ルミナス  
☎0256-72-1179

## 国営越後丘陵公園

### サマーナイトプレゼント

越後丘陵公園では、夕涼みをしながら夏の夜の異空間を体験していただく夏のメインイベント「サマーナイトプレゼント」を8月12日(土)から20日(日)までの9日間にわたって開催いたします。

ライトアップ音楽噴水、夏の夜の子供の夢映画会や、野外ミニライブなど盛り沢山の内容でお待ちしています。

- お問合せ  
越後公園管理センター業務課企画係  
担当 伊藤・山田  
☎0258-47-8001

## 平成12年度

### 「学校開放講座」

新潟県教育委員会では、本年度も学校開放講座を開催します。





- ・パソコンWindows95基礎講座  
巻工業高校(0256-72-2049)
- ・初級パソコン講座  
新津工業高校(0250-22-3441)
- ・教養講座「しおかぜ」  
寺泊高校(0258-75-2136)
- ・食と緑4  
加茂農林高校(0256-52-3115)

- 期日・内容など詳しくは  
県教育庁生涯学習推進課  
成人教育係☎025-285-5511  
又は各学校までお問合せください。

# 戸籍の窓

(6月16日から7月15日まで届出分)

## ●うぶごえ

なまえ	誕生日	保護者	住所
 尾暮 萌 祐	6/22	温 茨	鳥 井
 樋口 諒	6/23	俊 博	今 井
 岩野 ひかる	6/27	英 行	大 原
 増井 裕也	6/28	和 也	横 戸

## ●およろこび

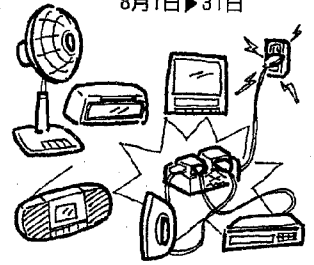
なまえ	世帯主	住所
笹川 和 広 (鈴木) 東 子	キ ン	五 之 上 市 新 湯

## ●おくやみ

なまえ	死亡日	年齢	住所
渡 邊 作 治	6/19	85	遠 藤
小 林 熊 二	6/26	77	熊 谷
石 川 宏 枝	7/15	30	三 方

※戸籍の窓に掲載を希望されない方は、住民生活課窓口、または広報係に連絡をお願いします。

主唱通産省電気使用安全月間  
8月1日▶31日



タコ足配線は危険です  
(財)東北電気保安協会

### 編集室から一言。

7月号の広報クイズですが、問題がややくしくて正解率が下がってしまいました。すみませんでした。8月号広報クイズもたくさんお待ちしております。ご応募よろしくお祈いします。

湯東中学校では、本年度より県教育委員会指定のチャレンジ21推進運動が始まりました。この運動は、今までのステップアップ運動を継承し、社会貢献活動を中心に運動を展開していきます。

その事業の一環として、先日6月30日に全校一斉ボランティア活動を展開いたしました。けやき病院の一日介護体験、虹の里・デイサービスセンター・高速バス停クリーン作戦、通学路クリーン作戦、校舎内のクリーン作戦など、生徒会が企画し実施いたしました。どの生徒たちも、自ら選択したボランティア活動に精一杯取り組んでいる姿が見られました。地域

# 小中学校 NOW

学校からの便利  
りを紹介します

の関係者諸団体の方々に心より感謝いたしております。

2学期にまた、第2回目のボランティア活動を実施の予定です。今後とも、地域の方々からのご支援のもと、子どもたちに奉仕の心を育てていきたいと考えております。ご支援よろしくお祈いいたします。

以下、第1回目のボランティア活動の様子を掲載いたします。



▲けやき病院1日介護体験



▲デイサービスセンターボランティア活動



▲めぐみ園介護体験

## 8月の救急当番医

※診療時間は午後6時まで

### 内科及び歯科

- ※休日の内科 9:00~18:00
- ※夜間の内科 19:00~22:00
- ※休日の歯科 9:00~18:00

\*西蒲原地区休日夜間急患センター  
(巻町保健センター、巻税務署前)

☎0256-72-5499

### 外科

- 8/6日(日) 飯塚外科内科医院 (巻 町) ☎72-1151
- 13日(日) 金子外科整形外科医院 (岩室村) ☎82-4786
- 20日(日) 県立吉田病院 (吉田町) ☎92-5111
- 27日(日) 町立巻病院 (巻 町) ☎72-3111
- 9/3日(日) 伊藤整形外科 (吉田町) ☎93-3115

\*救急当番医は、都合により変更となることがあります。当番医の確認は湯東消防署 (☎86-2424) へ。